NYHETSBREV *INDIEN*

Utgivet av Indienspecialisten EMPATUM
Engelbrektsgatan 39, 114 32 Stockholm.
Tel 08-411 04 08. E-post: nyhetsbrev@empatum.se
Redaktör och ansvarig utgivare: David Ståhl
Hemsida: www.empatum.se

Nr 2 2015

Utkommer 5 gånger per år

Tjugoförsta årgången

Fler beröringspunkter

"SVERIGE MÅSTE HA BÄTTRE FÖRBINDELSER MED INDIEN"

När besökare kliver av flygen på Arlanda, översvämmas de med påståenden om att Stockholm är "hjärtat av Skandinavien". Men indiska ambassadören **Banashri Bose Harrison** säger att staden måste förbättra förbindelserna till världen för att leva upp till sina löften.

Stockholm, Nordens Venedig, Skandinaviens huvudstad, är numera turistmål nummer ett bland alla de nordiska länderna. Stockholm är också en av de snabbast växande städerna i Europa, och en av de mest innovativa. Men det är också relativt isolerat - en snubbeltråd på vilken det kan falla. "Stockholm är på norra utkanten av Europa, "säger Banashri Bose Harrison, "men när det gäller den allmänna uppfattningen är det mycket värre. När du säger till folk att det är bara två timmar från Frankfurt, så höjer de på ögonbrynen. De tror att det är längre. "

Banashri Bose Harrison, indisk ambassadör i Sverige sedan 2012, har gått i spetsen för flera insatser för att öka samarbetet mellan de två nationerna. Ett viktigt program som ambassaden inledde förra året, India Unlimited, innebär att organisera en veckas evenemang varje år för att öka medvetenheten i Sverige om Indien - och vice versa.

"När jag kom till Sverige var jag förvånad över hur lite folk vet om dagens Indien", minns Bose Harrison. "Kunskapen är helt föråldrad, från båda sidor." Beväpnad med en forskarexamen i ekonomi och c:a 30 års internationell erfarenhet, vill hon göra något åt det - till gagn för alla. "Det finns en stor potential i relationerna mellan Sverige och Indien," förklarar Banashri. "Indien, i sin tillväxtprocess, fokuserar på vissa områden, områden som passar fantastiskt med den teknologi som Sverige är bra på." Sverige som, på grund av sin begränsade storlek och personalresurser, aldrig kommer bli en tillverkningssupermakt, men det är ett centrum när det gäller teknik och innovation. Indien är hem för 1,2 miljarder människor - varav många söker arbete.

De två länderna är perfekt lämpade för ett symbiotiskt förhållande där Sverige kunde erbjuda exakt vad Indien behöver för att gå framåt, säger Banashri. "Det är väldigt kvalificerad teknik och innovation som kommer från Sverige. Indien kan vara både marknad och den plats där du kan tillverka denna teknik till konkurrenskraftiga kostnader och även utveckla det ytterligare för tredjelandsmarknader."

Dessutom kunde den massiva indiska marknaden vara en ekonomisk guldgruva för svenska småföretag. "Ett exempel som illustrerar detta perfekt är Truecaller", säger Banashri, med hänvisning till en svensk mobiltelefonsapp som ansluter telefonnummer till breda databaser, en slags avancerad nummerupplysningstjänst. "I Indien kämpar vi fortfarande med bedrägerier och korruption, och appen gör bedrägerier svårare", förklarar Banashri. "Så appens största marknad är faktiskt Indien, med 45 miljoner användare."

Men det handlar inte bara om vad Sverige och Indien kan göra för varandra, säger hon. Det handlar också om vad de kan göra för världen. "Om Indien och Sverige samarbetar för att minska Indiens koldioxidutsläpp, vinner alla", säger Banashri. "Och om Sverige utvecklar en livräddande cancerdetektor som kan produceras i Indien för en tredjedel av kostnaden, vinner alla."

Så varför samarbetar inte Sverige och Indien redan? "För dessa företag att arbeta tillsammans måste de först veta om varandra, och kunna besöka varandra", förklarar ambassadören. Däri ligger problemet. "Det är inte det fysiska avståndet i sig, men bristen på konnektivitet vilket naturligtvis leder till en total brist på medvetenhet," säger Banashri och påpekar att USA och Indien är mer uppkopplade trots större avstånd mellan dem.

Faktiskt, det finns inga direktflyg från Sverige till Indien, och reser man via Helsingfors eller Frankfurt, som ambassadören oftast gör, blir det en 16-timmars resa.

"Stockholm har skapat ett varumärke för sig själv, man kallar sig "hjärtat av Skandinavien", men Köpenhamn och Helsingfors är mycket bättre uppkopplade" utbrister Banashri. "Det finns ett verkligt problem här. Stockholm måste rycka upp sig och leva upp till beskrivningen det har gett sig självt." Visst, det är en invecklad fråga, långt från svartvitt. Alla flygbolag skulle erbjuda fler flygningar om efterfrågan var högre och sådana resor var lönsamma. Men tänkesätt och marknadsföring kan göra en värld av skillnad. "Under mina första månader här, märkte jag att resebyråerna bara fokuserade på Kina", minns Banashri. "Men Indien är redan det asiatiska land som skickar de största grupperna av turister till Sverige, och volymen växer. Stockholm måste marknadsföras ännu mer. "

Trots Sveriges inneboende nackdelar - "klimatet och läget" - har det en mängd egenskaper man skulle kunna använda till sin fördel. T.ex. drar Sverige inte tillräcklig nytta av det faktum att det är praktiskt taget ett engelsktalande land", säger hon.

"Människor som kommer hit behöver inte vara beroende av en guide; de kan vandra runt och upptäcka Sverige på egen hand. För utbildningsutbyte samt

forts nästa sida
turism är att en stor tillgång. "

I sin ställning som ambassadör gör Banashri Bose Harrison allt hon kan för att öka samarbetet mellan de två nationerna. Den andra årliga "India Unlimited"-evenemanget startar i maj 2015 och förberedelserna är redan i full gång. Ambassaden planerar en dag fylld med evenemang i Stockholm, Malmö och Göteborg, med yoga, indisk dans, mat och mycket mer.

"Det har varit en upptäcktsresa för mig också", säger hon. "Jag besökte skolan för Dans och Cirkus och träffade tre olika uppsättningar av människor som gör saker som är anslutna till Indien. Och Karlstad har en systerstad, Varanasi, som är något av ett hjärta inom hinduismen. Det finns så många kopplingar som redan existerar. Vi måste bara få fler beröringspunkter."

om att främja Indien i Sverige - det handlar också om att främja Sverige i Indien. Det är ett tvåvägsevenemang. "Flygplan behöver passagerare som flyger i båda riktningarna", förklarar ambassadör Bose Harrison.

"Det är därför den indiska ambassaden hjälper till att skapa plattformen India Unlimited". Det handlar inte bara om att skapa medvetenhet om Indien i Sverige utan också om Sverige i Indien. Vi vill engagera företag, artister, kockar, författare ... Jag tror verkligen att potentialen för medskapande är obegränsad."

Nyhetsbrevets kommentar: Att Kina ligger längre fram i Sverige än Indien har många orsaker. De gamla sinologiprofessorerna Bernhard Karlgren och Göran Malmqvist gjorde mycket för att popularisera Kina. Göran Malmqvist var fenomenal på att ordna jobb åt sina doktorander på UD, IVA och svenska ambassaden i Beijing. Dessutom fanns alla 1960- och 1970-talens Kinasympatisörer - alltifrån mjuksympatisörer till rena Maoister. Dessa skrev ett flertal positiva och beundrande böcker om Kina, och de fanns överallt inom kulturlivet, media och även inom statsförvaltningen.

För Indien fanns ingen motsvarighet. Det fanns ett antal missionärsböcker, som ofta avspeglade en relativt okunnig och fördomsfull attityd till Indien. Dessa lästes av en begränsad läsekrets. Den första "riktiga" Indienboken på svenska var Artur Lundkvists bok *Indiabrand* (se Nyhetsbrev 3/2006), där den uppenbarligen kulturchockade författaren ger en avgrundsdjupt okunnig och fördomsfull bild av Indien.

Men *Indiabrand* kom att sätta nivån för Indienbilden i Sverige, vilket är något vi har känt av fram tills helt nyligen. Detta gäller även inom näringslivet.

På den tiden då SAS flög från Köpenhamn till Delhi försökte Empatum övertala dem att börja flyga Köpenhamn - Bangalore.

"Va? Panga... Pinga...Bungalor, var ligger det? Det är väl ingen som vill resa dit?". Men det är ju ett industri- och IT-centrum i Asien! "Äh, ja, om ett år ungefär ska kanske Lufthansa börja flyga dit, vi får se hur det går för dem först!"

Sedan dess har Indien försvunnit från SAS:s karta - i sällskap med en stor del av SAS självt. Just nu ryktas det att Air India funderar på att börja flyga från Stockholm till Delhi och/eller Mumbai.

Ett flertal Indienevenemang:

INDIA UNLIMITED

"Det gränslösa Indien" heter en årligen återkommande satsning, som syftar till att göra Indien mera känt i Sverige. Det är ett program med filmvisning, föreläsningr, affärsseminarier, turistinformation, indisk mat, dans och musik. Det kommer även att finnas en pristävling där man skall förklara på vilket sätt "India is unlimited". Programmet till India Unlimited börjar på sidan 4.

NAMASTE STOCKHOLM den 23 maj

Namaste Stockholm ("Hej Stockholm") är en del av India Unlimited. Det äger rum i Kungsträdgården den 23 maj. Det blir information och demonstration av yoga, dansuppvisningar av danser från olika delar av Indien, turistinformation (det är väl ingen som tror att Indien bara är Tajmahal, Jaipur och Goa?), hantverksprodukter av olika slag, information om Indien som affärspartner (Indien är det enda landet i världen som kombinerar demokrati, en ung befolkning och en stor inhemsk marknad). Dessutom ges tillfälle att prova på indisk mat.

MEGHADUTAM

Meghaduta är ett verk skrivet av poeten Kalidasa (c:a 400-t e.Kr.) Meghaduta betyder "Molnbudet" och handlar om ett kärlekspar som vistas på olika ordet. Pojken ser då ett moln som färdas i riktning mot flickans vistelseort. Han ber molnet att framföra ett budskap till flickan, vilket molnet samtycker till. På vägen över Indien, till flickans vistelseort, gör molnet olika iakttagelser. Det påminner lite om Nils Holgersson. Detta blev så populärt att det gav upphov till en hel genre av "dutalitteratur" i Indien. En av de senaste är Shaurikathodaya, troligen skriven på 900-talet e.Kr. och som har översatts och utgivits av Carl Suneson.

Meghadutam kommer att uppföras som dansdrama av Saraswathy Kalakendra Institution of Fine Arts den 8maj i Tumba, den 9maj i Huddinge och den 10 maj i Nybrokajen 11, Stockholm. Se ruta på sidan 5 nedan.

NYHETSBREVET HAR FÅTT NY E-POSTADRESS:
nyhetsbrev@empatum.se
Glöm ej att meddela oss när du byter e-postadress!

INDIEN
historisk översikt
det moderna Indien
hinduismen
kastsystemet
livsattityder
etikettsregler
bilder av Indien
av Indienanalytikern David Ståhl
Häftad, v + 130 sidor med kartor
Stockholm 2006
ISBN 91-631-9522-4
Beställes enklast via AdLibris

Mr Modi

ORÄTTVIS KRITIK

Det har varit Narendra Modis öde att fördömas innan någon dom har fallit. Ända sedan uppploppen i Gujarat år 2002, framställs Modi som den hinduiska skurken som massakrerar muslimer. Men det sekulära debatten har tagit en ny vändning: *ghar wapsi* ("tillbakaomvändning" av icke-hinduer) är gammalt. Kristna är den nya grejen.

Medierna har redan anklagat BJP och dess stödorganisationer för att främja attacker mot kristna. Det rapporterades att de kristna är oroliga över attacker på dem och bad premiärministern att fördöma religiös hotelser.

För det första har han redan gjort det. Inte en gång, utan många gånger. Han har fördömt *ghar wapsi* och pratet om *love jihad* (att muslimska pojkar systematiskt gifter sig med hinduiska flickor, som därvid omvänds till islam), och förbjöd politiskt religiösa ledare från att spy gift. För det andra, exakt vad skall han be om ursäkt för?

Fem katolska kyrkor, bland annat en skola i Delhi, blev enligt uppgift attackerade av hinduer. På S:t Alphonsas kyrka, var ytterdörren uppbruten, ceremoniella föremål saknades, och nattvardsbröd låg omkringspridda. Polisen fann inga bevis för att attackerna var kommunalistiska. Mellan 2012 och 2015 har tjuvar brutit sig in 325 hinduiska tempel, 19 moskéer, nio kyrkor och 54 gurdwaras (sikhtempel).

Chefen för Rashtriya Swayamsevak Sangh (RSS) Mohan Bhagwats uttalande att Moder Teresas sociala gärning krävde omvändelse till kristendomen som motprestation möttes med tjut av protest. Hon behandlade de fattiga, de övergivna och sjuka av alla religioner med samma medkänsla, men några siffror på omvändelser finns inte. Bhagwat har en förkärlek för frispråkighet, men han är inte en politiker som har att iaktta nyanserna i den offentliga debatten. Han leder en organisation som är emot konvertering. Och han är inte helt fel ute. I århundraden har kristna missionärer sett kombinationen av välgörenhet och omvändelse som sitt religiösa uppdrag. De kallar det att frälsa själar. Utbredd fattigdom på landsbygden, diskriminering av de lägre kasterna och marginaliseringen av stambefolkning är de viktigaste orsakerna till varför människor omvänder sig. Detta har pågått i årtionden under både Kongress- och koalitionsregeringar, men nu plötsligt är det Modis fel.

Efter attacken mot klostret i Kolkata och våldtäkten av den 71-åriga nunnan där, greps Indien av en anti-BJP-frenesi. Våldtäktsmännen greps av polisen. Den förste arresterade var en Sikandar Shaikh. Polisen säger att han är en del av ett gäng som stal för 1200.000 Rupier och förstörde ett kapell i klostret. Det lär också vara han som utförde våldtäkten.

Vad hände med våra anti-Modi samvetsaktivister? De blev plötsligt tysta. Är det OK för muslimer att attackera kristna?

Enligt folkräkningen 2011, är 78,35 procent av indierna hinduer. 14,2 procent muslimer, 3,6 procent kristna, 1,9 procent sikher, 0,8 procent buddhister och 0,4 procent jainer. Rapporter säger 2020 kommer det att finnas endast 23.000 Parsis kvar i Indien. Vi har inte hört talas om någon synagoga, Buddhistkloster eller Jaintempel som vandaliserats. Var inte det under Rajiv Gandhis tid som över 2.800 sikher massakrerades?

Försök att förtala Modi som en hinduisk fanatiker, inifrån och utanför BJP, har pågått sedan 2002. Tyvärr har hans misstro mot media, distansering från kollegor, avsaknaden av en relation med oppositionspartierna och brist på effektiva individer med kommunikationsförmåga och charm i regeringen skadar hans sak.

Försöken att stoppa jordförvärvslagen är det största hindret för att skapa ett modernt Indien, inte omvändelser. I USA behöver regeringen inte tillstånd för att ta över mark för utveckling. Försöket att avleda uppmärksamheten från utveckling och måla Modi som en hinduisk tyrann verkar fungera. Modi borde öppna upp sig och kommunisera.

- Indian Express 29 april 2015

Detta Nyhetsbrev aviseras till 2.384 mottagare. Därtill kommer de som själva hittar Nyhetsbrevet på Empatums hem-

E-VISUM FÖR SVENSKAR!

Enligt The Times of India är det dags för 31 fler länder för E-visa till Indien och Sverige sägs vara ett av dessa. Om uppgifterna stämmer kommer det bli mycket enklare och snabbare att få korta turistvisum till Indien. Detta skulle underlätta för de flesta typer av turister, inte minst för dem som vill åka sista minuten eller på en gruppresa.

E-visat till Indien kallas ibland felaktigt Visa on Arrival men måste ansökas minst fyra dagar och max 30 dagar före avresa och är giltigt 30 dagar från ankomst till Indien.

För att kunna utnyttja E-visa måste du dessutom anlända till en flygplats som kan hantera detta. De flygplatser som idag kan hantera E-visa till Indien är: Bengaluru, Chennai, Cochin, Delhi, Goa, Hyderabad, Kolkata, Mumbai, Trivandrum.

För hemresan är man dock inte begränsad till dessa flygplatser utan kan lugnt boka en resa till en av ovanstående orter och en hemresa från annan valfri flygplats.

I den nya listan på nationer som kan komma få E-visa från den 15 Juni 2015 finns också ett förslag på sju nya flygplatser som kan hantera dessa visum: Ahmedabad, Amtitsar, Gaya, Jaipur, Lucknow, Trichy, Varanasi.

UTSTÄLLNING

INDIA UNLIMITED

7 - 11 maj, biografen Sture

Second Cinema India. Festival of Indian Cinemas

Datum	Tid	Film
7 maj	kl 18.30, 20.30	**Margarita with a Straw**
7 maj	kl 20.00, 10 maj kl 18.00	**Killa**
8, 9 maj	kl 18.00	**Open Tee Bioscope**
8 maj	kl 18.30, 10 maj kl 20.00	**Mary kom**
8, 9 maj	kl 21.00	**Ankhon Dekhi**
8 maj	kl 20.45	**Tasher Desh**
9 maj	kl 18.00, 20.30	**Finding Fanny**
10 maj	kl 17.30, 20.15	**Liar's Dice**

För information om filmerna se http://cinemaindien.se/

9 - 31 maj, Sheraton Stockholm Hotel

Fotoutställning av Babi Nobis

20 - 27 maj, Millesgården, Herserudsvägen 32, Lidingö. Öppet vard kl 11 - 17.

India Past Forward. A Design Exhibition of Objects from India's Past and Present by Design Temple

23 maj, Kungsträdgården

Namaste Stockholm - India Day. An entire Day of Indian Festivities. Yoga, Food, Dances, Mode, Tourist information, Lectures

25 maj - 2 juni, Sheraton Stockholm Hotel

Indian Food Festival. Various Indian Flavours served in the Heart of the Capital of Scandinavia

26 maj, Millesgården, Herserudsvägen 32, Lidingö. Kl 17 - 18

Meet a Poet. Vivek Narayanan

25 maj, Sheraton Stockholm Hotel, kl 08.30 - 10.00

Innovation & Leadership: Sweden and India - together for smart sustainability

25 maj, Sheraton Stockholm Hotel kl 10.30 - 13.30

Travel India & Sweden - a Journey to India through its Food, Dance, Music, Films and Literature, its People and Beautiful Locations. The interest for India is increasing but nowhere near the full potential, mainly because only few winter destinations in India are well-known here.

25 maj, Sheraton Stockholm Hotel kl 14.00 - 16.00

Gender and Diversity - a Key to Success. A Way to Promote Diverse Leadership, Diverse Companies and Organizations by Exchanging Experiences Between Sweden and India

1 juni, Grand Hotel, kl 8.30 - 10.00

Smart Cities: Urban Mobility and Management - the Smart Digital Sustainable Safe City

1 juni, Grand Hotel kl 10.30 - 12.00

ICT Digital India - SMAC. Can Sweden and India create Strategic Partnerships to Develop High Technology of the Future?

1 juni, Grand Hotel, kl 13.00 - 14.30

R & D Innovation - Sweden and Indian partners for Solving Global Issues. R&D Market in India is Estimated to be a cagr of 14 % AND TO Reach US$ 42 Billion by 2020

2 juni, Grand Hotel, kl 08.00 - 09.30

Indian Consumer Market. India will become the Wold's fifth-largest consumer market by 2025

2 juni, Grand Hotel, kl 11.00 - 13.30

India and Sweden - Co-Creating a Brighter Future Together. How can we set the agenda for a brighter shared Future with Vision and Values?

2 juni, Grand Hotel, 14.00 - 15.30
Space & Innovation. India set the Record for the Cheapest-ever Mission to Mars
2 juni, Grand Hotel, kl 16.0 - 17.30

Technology Collaboration and Innovation in Defense and Security. India's substantial Defence Requirement and the Stage of Development of the Domestic Industry in this sector makes it an Attractive Destination for the Global Defence Industry

2 juni, Grand Hotel, kl 16.00 - 17.30
Roundtable Discussion: Powering India: Smart Grid, Renewable Energy. Wind Energy is the largest renewable energy source in India

2 juni, Karolinska Institutet, Solnavägen 1, Solna, kl 09.00 - 11.00
Life Science and Innovation. Could Indian and Swedish Companies Collaborater to find Solutions in some Important Areas of Life Science?

3 juni, Lokal ej bestämd, Göteborg kl 08.30 - 10.00
Smart City: From Waste to Value (Conference 2). India's Challenges in Waste Management, Watyer Management can become Opportunities with the Right Decisions, Models And Technologies.

3 juni, Lokal ej bestämd, Göteborg kl 10.30 - 12.00
Making in India - Sustainable Swedish Strategies in India. Strategies for India. Investing for the Long Haul - Swedish Business in India

1 - 31 juli, Raoul Wallenbergs Torg (Nybroplan)
Fotoutställning by Matthias Klum

För mer information om evenemangen, se http://indiaunlimited.se/

Klassisk instrumentalmusik från Indien!

SOMABANTI BASU
&
SUMAN SARKAR

SÖNDAG 17 MAJ 15:00

ENTRÉ 150:-

Biljetter och information
031-366 27 25, ticnet.se

FRÖLUNDA KULTURHUS

SKALL DU BARA RESA TILL DELHI?

OK. DU BEHÖVER INTE FLYGA MED OSS OM DU INTE VILL! *

Men skall du resa någon annanstans, t.ex.

Amritsar, Ahmedabad, Mumbai, Goa, Kolkata,
Hyderabad, Bangalore, Thiruvananthapuram, Kochi, Chennai
och Kozhikode* samt *Kathmandu eller Colombo.

DÅ SKALL DU FLYGA MED OSS!

Endast ett byte från Sverige!
Du kan flyga ut till en ort och tillbaka från en annan.

Vi är bäst - men inte dyra!

QATAR AIRWAYS القطرية

oneworld

*) Fast det är klart: vill du resa en måndag,onsdag, fredag eller söndag så bör du flyga med oss!